

| | | | | | | | | | |
|---|--|--|-----------------|-----------------------|-----------------|------------------------|-----------------------|-------------------|--------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | | Type | | Modèle année | Bordereau-type N° | | | |
| Chariot de travail | H A T R A | | 7 0 0 | | 1965 | 5 1 3 3 | | | |
| Caractéristiques "700" derrière le No du châssis et sur plaquette du constructeur | | | | | | | | | |
| | | Carburant | diesel | Nombre de cylindres 4 | | | | | |
| Constructeur du châssis | Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH) | | | | | | | | |
| N° du châssis frappé | à droite, à l'avant sur le cadre + sur plaquette du constructeur | | | | | | | | |
| N° du moteur frappé | à droite, en bas sur le bloc, plaquette rivée | | | | | | | | |
| Type du moteur F 4 L 812 | | | | | | | | | |
| Position du mot. | arrière Frein-moteur | | | | | | | | |
| Cylindrée | 3'402 cm³ | Frein de remorque | | | | Dimensions ext. en mm. | | | |
| Temps | 4 | Transmission boîte av. convertisseur de couple | | | | Longueur | 4'700. | | |
| Refroidissement air(turbo) | Nombre vit. avant | | 2 | | Largeur | | 2'000. | | |
| Entraînement | ttes roues | Vitesse en 1" | 6,3 | Voie avant | 1'650 | | Hauteur | 2'650 | |
| Nombre d'axes | 2 | Vitesse en prise dir. | 18,5 | Voie arrière | 1'670 | | Empattement | 1'800 | |
| Nombre de pneus | 4 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | 13,0 | Porte à faux arr. | 900 | |
| Frein de service | hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues | | | | | | AV. 2'850 | | |
| 2ème frein | mécanique, à expansion interne, sur les roues avant | | | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm | | |
| A vide | 2'620 | 2'560 | 5'180 | Dimension | 14.5-20 | 14.5-20 | EM | Longueur | |
| Charge utile | | | - | Charge pneu | 2'250 | 2'250 | | Largeur | |
| Total | | | 5'180 | | 10 | Ply | | Hauteur | |
| Gar. de fabr. | | | | | | | | Haut. ridelles | |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | sur roues AR | | | Nombre de portes | | Porte à faux arr. | |
| Direction: position au centre - méc.ass.hydraulique | | | | Marque du moteur | | DEUTZ | | C.V. frein | 54 DIN |
| Alésage | | 95 | | Course | | 120 | | C.V. impôts | 17,32 |
| Forme de la carrosserie | | | pelle chargeuse | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 1 | | (avant milieu arr.) | | Places debout | | | |

§)

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Phares: marque | 2/ HELLA K 11095 | Indic. de direction | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Foux de croisement | 2/ Bilux | AV= | à côté des phares (orange) |
| Foux de position | 2/ dans les phares | AR= | à côté des feux arrières (orange) |
| Phare brouillard | | Essule-glace | 1/ électrique |
| Foux arrières | 2/ HELLA K 23381 | Avertisseur | 1/ électrique (1-ton) |
| Réfecteurs | 2/ séparés Ø 100 | Rétroviseur | 2/ de chaque côté de la cabine |
| Fou stop | 2/ combinés avec feux arrières | Indicateur de vitesse | |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses | |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 12 Volts | | |
| Mesure du bruit | 83 bB à 2'500 t/min | | |

Observations et exceptions

§) Hauteur des phares : pour raisons techniques.

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Dispositif de protection sur la pelle avec marquage jaune/noir.

Lieu et date de l'expertise-type

Düben Dorf, 8.7.65

La Commission d'expertise-type

| | | | | | | | |
|---|--|-----------------|--|----------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | | Type | | Modèle année | Bordereau-type N° | |
| Chariot de travail | H A T R A | | 7 0 0 | | 1965 | 5 1 3 3 | |
| Caractéristiques "700" derrière le No du châssis et sur plaquette du constructeur | | | | | | | |
| | | | Carburant | diesel | Nombre de cylindres 4 | | |
| Constructeur du châssis | Alfred HAGELSTEIN, Lübeck (D) - Importateur MBA, Dübendorf (ZH) | | | | | | |
| N° du châssis frappé | à droite, à l'avant sur le cadre + sur plaquette du constructeur | | | | | | |
| N° du moteur frappé | à droite, en bas sur le bloc, plaquette rivée | | | | | | |
| Type du moteur F 4 L 812 | | | | | | | |
| Position du mot. | arrière | | Frein-moteur | | | | |
| Cylindrée | 3'402 cm³ | | Frein de remorque | | | | |
| Temps | 4 | | Transmission boîte av. convertisseur de couple | | | | |
| Refroidissement air (turbo) | Nombre vit. avant | | 2 | | | | |
| Entraînement | ttes roues | | Vitesse en 1 ^{re} | 6,3 | | Vole avant | 1'650 |
| Nombre d'axes | 2 | | Vitesse en prise dir. | 18,5 | | Vole arrière | 1'670 |
| Nombre de pneus | 4 | | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. 13,0 | | |
| Frein de service | hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues | | | | | AV. 2'850 | |
| 2ème frein | mécanique, à expansion interne, sur les roues avant | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide | 2'620 | 2'560 | 5'180 | Dimension | 14.5-20 | 14.5-20 | EM |
| Charge utile | | | - | Charge pneu | 2'250 | 2'250 | |
| Total | | | 5'180 | | 10 | Ply | |
| Gar. de fabr. | | | | | | | |
| Poids max. garanti pr. train routier | sur roues AR | | | Nombre de portes | | | Porte à faux arr. |
| Direction: position au centre - méc.ass.hydraulique | | | | Marque du moteur | | DEUTZ | C.V. frein 54 DIN |
| Alésage | | | 95 | Course | | 120 | C.V. impôts 17,32 |
| Forme de la carrosserie | | pelle chargeuse | | | | | |
| Nombre de places: total | | 1 | | (avant milieu arr.) | | Places debout | |

§)

| | | | |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Phares: marque | 2/ HELLA K 11095 | Indic. de direction | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin |
| Feux de croisement | 2/ Bilux | AV= | à côté des phares (orange) |
| Feux de position | 2/ dans les phares | AR= | à côté des feux arrières (orange) |
| Pharo brouillard | | Essuie-glace | 1/ électrique |
| Feux arrières | 2/ HELLA K 23381 | Avertisseur | 1/ électrique (1-ton) |
| Réfecteurs | 2/ séparés \varnothing 100 | Rétroviseur | 2/ de chaque côté de la cabine |
| Feu stop | 2/ combinés avec feux arrières | Indicateur de vitesse | |
| Eclairage N° de contrôle | | Parties dangereuses | |
| Pharo marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 12 Volts | | |
| Mesure du bruit | 83 bB à 2'500 t/min | | |

Observations et exceptions

§) Hauteur des phares : pour raisons techniques.

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)
- Dispositif de protection sur la pelle avec marquage jaune/noire.

Lieu et date de l'expertise-type

Dübendorf, 8.7.65

La Commission d'expertise-type